

ساعات شروع: ۷:۳۰	رشته: علوم و معارف اسلامی	تعداد صفحه: ۴	عربی ۳ (تخصصی)
مدت آزمون: ۹۰ دقیقه	نام و نام خانوادگی:	تاریخ آزمون: ۱۴۰۳/۰۳/۰۶	دوره دوم متوسطه - دوازدهم
مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش azmoon.meduir		دانش آموزان روزانه، بزرگسال، داوطلب آزاد، آموزش از راه دور و ایثارگر داخل و خارج کشور خرداد ۱۴۰۳	

شهادت معلم خدمت رئیس جمهور مردمی و همراهان گرامی تسلیت باد

ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	نمره
۱	<p>– تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>الف) اِنْسَحَبِ الْعُدُوَّ فِي التَّهَيِّاتِ خَاسِرًا</p> <p>– عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الْمُرَادِفَةَ وَ الْمُضَادَّةَ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:</p> <p>ج) تَكَلَّمَ أَبِي عَنْ أَسْبَابِ الْحَرْبِ بَيْنَ الشَّعْبَيْنِ بَيْنَمَا أَنَّ الْمَعْرَكَةَ دَمَّرَتْ آلاَفَ الْبُيُوتِ.</p> <p>د) كُلُّ شَيْءٍ يَرُخُّصُ إِذَا كَثُرَ إِلَّا الْأَدَبُ؛ فَإِنَّهُ إِذَا كَثُرَ يَغْلُو.</p> <p>– عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ فِي الْقَوَاعِدِ وَ الْمَعْنَى:</p> <p>هـ) الْمَكْنَسَةُ – الْمَكْتَبَةُ – الْمَلْعَبُ – الْمَطْعَمُ (و) الْأَمْرُدُ – الْعَجُوزُ – الرِّضَاعَةُ – الشَّيْخُ</p> <p>– أَكْتُبِ الْمَفْرَدَ أَوْ الْجَمْعَ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ:</p> <p>ز) ذَهَبَ الْمَزَارِعُ إِلَى حَبِيرِ الزَّرَاعَةِ.</p> <p>عُشِّه.</p>	۲
۲	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ بِالْفَارِسِيَّةِ:</p> <p>الف) ﴿قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَ نَهَارًا﴾ ۵/.</p> <p>ب) ﴿... مَاوَاهُ جَهَنَّمَ وَ بئْسَ الْمَصِيرُ﴾ ۵/.</p> <p>ج) قَدْ أَثَّرَتِ الْكُتُبُ فِي نَفْسِ الْفَارِيِّ تَأْثِيرًا عَمِيقًا. ۵/.</p> <p>د) بَدَّلَ الْإِيرَانِيُّونَ جُهْدًا كَبِيرًا لِتَدْوِينِ قَوَاعِدِ الْعَرَبِيَّةِ. ۵/.</p> <p>هـ) إِنَّ سَمَكَةَ الزَّيْنَةَ تَفْضِلُ الْفَرَانِسَ الْحَيَّةَ. ۵/.</p> <p>و) لَمْ يُصَدِّقِ الْمُسْلِمُونَ قَوْلَ الشَّيْمَاءِ فَأَخَذُوهَا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. ۵/.</p> <p>ز) شَعَرَ نَوْبِلٌ بِخَيْبَةِ الْأَمَلِ وَ بَقِيَ حَزِينًا فَمَنْحَ ثَرْوَتَهُ لِكِي يُصَحِّحَ خَطَأَهُ. ۱/.</p> <p>ح) لِنَقْرًا هَذِهِ الْقِصَّةَ لِكِي نَطَّلِعَ عَلَى أَفْعَالِ الْإِنْسَانِ الْمُخْرَبَةِ لِلسَّبِيَّةِ. ۷۵/.</p> <p>ط) اسْتَطَاعَ الْفَرْدُ اخْتِرَاعَ الدِّيْنَامِيْتِ الَّذِي لَا يَنْفَجِرُ إِلَّا بِإِرَادَةِ الْإِنْسَانِ. ۷۵/.</p>	۵.۵

ساعات شروع: ۷:۳۰	علوم و معارف اسلامی	رشته:	تعداد صفحه: ۴	عربی ۳ (تخصصی)	سوالات آزمون نهایی درس:
مدت آزمون: ۹۰ دقیقه	نام و نام خانوادگی:	نام و نام خانوادگی:	۱۴۰۳/۰۳/۰۶	تاریخ آزمون:	دوره دوم متوسطه - دوازدهم
مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش azmoon.meduir		دانش آموزان روزانه، بزرگسال، داوطلب آزاد، آموزش از راه دور و ایثارگر داخل و خارج کشور خرداد ۱۴۰۳			
﴿شهادت معلم خدمت رئیس جمهور مردمی و همراهان گرامی تسلیت باد﴾					
ردیف	سوالات (پاسخ نامه دارد)				
۳	<p>انتخبِ الصَّحیحِ فی التَّرْجُمَةِ الفَارِسیَّةِ:</p> <p>الف) كَانَ الْعَقَادُ لَمْ یَرَ الْجَمَالَ إِلَّا الْحُرِّیَّةَ:</p> <p>۱- عقاد زیبایی را فقط در آزادی دیده بود می دید.</p> <p>ب) اَلْمَنِي الْجُحُ الْمَا:</p> <p>۱- قطعاً زخم مرا به درد آورد.</p> <p>۲- زخم، مرا قطعاً به درد آورد.</p>				
۴	<p>كَمَلِ الْفَرَغَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ:</p> <p>كَانَ نِظَامُ الْبَعْنِيِّ قَدْ طَمَعَ فِي اخْتِلَالِ قِسْمٍ مِنَ الْأَرْضِ الْإِيرَانِيَّةِ طَمَعًا.</p> <p>نظام حکومت بعثی به بخشی از سرزمین های ایران، قطعاً</p>				
۵	<p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ:</p> <p>تَكَاتَبَ: نامه نگاری كرد الف) لِيَتَكَاتَبَ الزَّمْلَاءُ أَصْدِقَاءَهُمْ. ب) الطَّلَابُ لَا يَتَكَاتَبُوا بَعْضُهُمْ بَعْضًا فِي يَوْمِ الْإِمْتِحَانِ.</p> <p>ج) رَجَاءٌ، تَكَاتَبُوا أَوْلَادَكُمْ.</p>				
۶	<p>عَيْنُ: الف) الْمَفْعُولُ الْمَطْلُوقُ وَ نَوْعُهُ</p> <p>ب) الْمَفْعُولُ لِأَجْلِهِ</p> <p>ج) الْمَفْعُولُ فِيهِ</p> <p>قَاتَلَتْ «السَّيِّدَةُ فَرْنَكِيْسُ» الْأَعْدَاءَ دِفَاعًا عَنِ الْوَطَنِ مُقَاتَلَةً عَجِيبَةً. الطَّائِرُ الذَّكِيُّ يَتَظَاهَرُ أَمَامَ أَعْدَائِهِ بِأَنَّ جَنَاحَهُ مَكْسُورٌ.</p>				
۷	<p>الف) عَيْنُ الْخَبَرِ وَ أَكْتُبُ نَوْعَهُ:</p> <p>الخبر:</p> <p>ب) أَكْتُبُ الْإِسْمَ وَ الْخَبَرَ لِفِعْلِ مِنَ الْأَفْعَالِ الْمُقَارِبَةِ:</p> <p>﴿عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ﴾</p> <p>الخبر:</p> <p>ج) أَذْكَرُ سَبَبَ تَقْدِيمِ الْمُبْتَدَأِ وَجُوبًا:</p> <p>«كَمْ كِتَابٍ تَقْرَأُ!» سَبَبُ التَّقْدِيمِ:</p> <p>.....</p>				

ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)	نمره
<p>سؤالات آزمون نهایی درس: عربی ۳ (تخصصی) تعداد صفحه: ۴ رشته: علوم و معارف اسلامی ساعت شروع: ۷:۳۰</p> <p>دوره دوم متوسطه - دوازدهم تاریخ آزمون: ۱۴۰۳/۰۳/۰۶ نام و نام خانوادگی: مدت آزمون: ۹۰ دقیقه</p> <p>دانش آموزان روزانه، بزرگسال، داوطلب آزاد، آموزش از راه دور و ایثارگر داخل و خارج کشور خرداد ۱۴۰۳ مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش azmoon.meduir</p> <p>﴿شهادت معلم خدمت رئیس جمهور مردمی و همراهان گرامی تسلیت باد﴾</p>		
۸	<p>الف) عَيْنٌ جُمْلَةٌ الصَّلَةِ فِي الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ:</p> <p>أَكْرَمَ مَنْ زَارَكَ. جملة الصَّلَةِ:</p> <p>ب) أَكْمَلَ الْفَرَاغَ بِاسْمِ الْمَوْضُولِ الْمُنَاسِبِ: «كُلٌّ تُحِبُّهُ مِنَ الطَّعَامِ.» (الَّذِي - مَنْ - مَا)</p>	۰.۵
۹	<p>عَيْنٌ أَنْوَاعِ الْمَصَادِرِ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ:</p> <p>رَمَيْتُ الْحَشَبَ رَمِيَةً. جَلَسْنَا جِلْسَةَ الضُّيُوفِ. نَحْنُ نَحَاوِلُ الْعَالَمِيَّةَ.</p> <p>الف) مصدر المَرَّةِ: ب) مصدر التَّوَع: ج) المصدر الصِّنَاعِي:</p>	۰.۷۵
۱۰	<p>أَكْتُبْ نَوْعَ التَّوَابِعِ فِي مَا أُشِيرَ إِلَيْهَا بِحَطِّ:</p> <p>الف) ﴿يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَةً.﴾</p> <p>ب) كَانَ أَخُوكَ إِبْرَاهِيمَ صَدِيقِي الْعَزِيزِ.</p> <p>ج) الْأُمُّ الْمُتَنَوِّرَةُ نَفْسُهَا تَصْنَعُ مُسْتَقْبَلَ الْبِلَادِ.</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنِ الْمَطْلُوبِ: الف) الْحَالِ وَنَوْعِهِ؛ ب) الْمُسْتَشْنَى مِنْهُ ج) الْمُسْتَشْنَى؛ د) الْمُنَادَى وَنَوْعِهِ</p> <p>مَا نَظَّفَ التَّلَامِيذُ حُجْرَاتِ الْمَدْرَسَةِ إِلَّا حُجْرَةً وَاحِدَةً. - شَاهَدْتُ الْأَلَاعِيْنَ وَهُمْ مُجْتَهِدُونَ فِي الْمَلْعَبِ.</p> <p>﴿رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي﴾</p>	۲.۲۵
۱۲	<p>عَيْنٌ: تَمْيِيزَ الدَّاتِ وَ تَمْيِيزَ النَّسْبَةِ فِي الْعِبَارَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ:</p> <p>الف) شَرِبْتُ كَوْبًا لَبْنًا.</p> <p>ب) أَنَا أَكْثَرُ الطُّلَابِ نَشَاطًا.</p>	۰.۵
۱۳	<p>أَعْرَبْ مَا أُشِيرَ إِلَيْهَا بِحَطِّ:</p> <p>الف) لَا تَقُلْ مَا لَا تُحِبُّ أَنْ يُقَالَ لَكَ.</p> <p>ب) نَعَمْ الْفِعْلُ الصِّدْقُ.</p> <p>ج) مَا أَجْمَلَ الرَّبِيعَ فِي بِلَادِي.</p> <p>د) الْوَفَاءُ وَ الْأَمَانَةُ فَإِنَّهُمَا حَلِيَّتَانِ لِلْإِنْسَانِ .</p> <p>هـ) ﴿شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ﴾</p>	۱.۵

سؤالات آزمون نهایی درس: عربی ۳ (تخصصی)	تعداد صفحه: ۴	رشته: علوم و معارف اسلامی	ساعت شروع: ۷:۳۰
دوره دوم متوسطه - دوازدهم	تاریخ آزمون: ۱۴۰۳/۰۳/۰۶	نام و نام خانوادگی:	مدت آزمون: ۹۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه، بزرگسال، داوطلب آزاد، آموزش از راه دور و ایثارگر داخل و خارج کشور خرداد ۱۴۰۳		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش azmoon.meduir	
﴿ شهادت معلم خدمت رئیس جمهور مردمی و همراهان گرامی تسلیت باد ﴾			
ردیف	سؤالات (پاسخ نامه دارد)		
۱۴	عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغِ مُسْتَعِينًا بِمَا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ. (الْمَحْفَظَةُ - الْمِظْلَةُ - الْخِيَامُ - الْمَسِيْتُ) الف) مَا يُوَضَعُ فَوْقَ الرَّأْسِ لِلْحِفَاطِ عَنِ اشْعَةِ الشَّمْسِ: ب) مَا يُقَامُ فِي السُّهُولِ وَ الصَّحَارِي لِالِاسْتِفَادَةِ مِنْهَا كَبَيْتٍ:		
۱۵	عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَ الْإِعْرَابِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ: أَقْلُ النَّاسِ مُرْوَعَةٌ مَنْ يَكْذِبُ كَثِيرًا. الف) يَكْذِبُ: ۱- فعلٌ مضارعٌ، مُفْرَدٌ مُذَكَّرٌ غَائِبٌ، ثَلَاثِيٌّ مُجْرَدٌ، مُتَعَدٍّ/ فَعْلٌ وَ فاعله ضميرٌ «هو» المُسْتَرٌ وَ الْجُمْلَةُ فَعْلِيَّةٌ. ۲- مضارعٌ، مُفْرَدٌ مُذَكَّرٌ غَائِبٌ، ثَلَاثِيٌّ مُجْرَدٌ، لَازِمٌ/ فَعْلٌ وَ فاعله ضميرٌ «هو» المُسْتَرٌ وَ الْجُمْلَةُ فَعْلِيَّةٌ. ب) مُرْوَعَةٌ: ۱- إِسْمٌ، مُفْرَدٌ، مُؤنَّثٌ مَجَازِيٌّ، جَامِدٌ، مُعْرَبٌ، مُنْصَرَفٌ/ تَمْيِيزٌ وَ مَنْصُوبٌ. ۲- إِسْمٌ، مُفْرَدٌ، مُذَكَّرٌ، مُشْتَقٌّ، مُعْرَبٌ، مُنْصَرَفٌ/ مَفْعُولٌ بِهِ وَ مَنْصُوبٌ.		
۱۶	اقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ وَ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ: السَّمَكُ الْمَدْفُونُ مِنْ أَعْجَبِ الْأَسْمَاكِ. هُوَ يَسْتُرُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْجَفَافِ فِي غَلَافٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَّةِ ثُمَّ يَنَامُ نَوْمًا عَمِيقًا أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ، وَ يَعِيشُ دَاخِلَ خُفْرَةٍ فِي انْتِظَارِ نُزُولِ الْمَطْرِ. لَكِنَّ الصَّيَّادِينَ الْإِفْرِيقِيِّينَ يَذْهَبُونَ إِلَى مَكَانِ اخْتِفَائِهِ قَبْلَ نُزُولِ الْمَطْرِ وَ يَحْفَرُونَ التُّرَابَ الْجَفَّ لِصَيْدِهِ. الف) أَيْنَ يَسْتُرُ السَّمَكُ الْمَدْفُونُ نَفْسَهُ؟ ب) كَيْفَ يَنَامُ هَذَا السَّمَكُ؟ ج) مَتَى يَذْهَبُ الصَّيَّادُونَ الْإِفْرِيقِيُّونَ لِصَيْدِهِ؟ د) أَكْتُبْ إِعْرَابَ مَا تَحْتَهُ خَطًّا.		

راهنمای تصحیح آزمون نهایی درس: عربی ۳ (تخصصی)	رشته: علوم و معارف اسلامی	ساعت شروع: ۷:۳۰	مدت آزمون: ۹۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه، بزرگسال، داوطلب آزاد، آموزش از راه دور و ایثارگر داخل کشور خرداد ۱۴۰۳			
پایه: دوازدهم دوره دوم متوسطه	تعداد صفحه: ۲	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://azmoon.medu.ir	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	الف) بازنده ص ۷۱ ج) الحرب = المعركة ۶۹-۷۰ ه) المكنسة ص ۳۰ ز) الخبراء ص ۵۲ ب) فناوری (تکنولوژی) ص ۱۱۲ د) یرخص ≠ یغلو ص ۱۱۹ و) الرّضاة ص ۳۷ ح) البيض ص ۹۷	۲ هر مورد ۲۵/.
۲	الف) گفت: پروردگارا بی گمان من ۲۵/ قومم را شبانه روز دعوت کردم. ۲۵. ص ۱۰۰ ب) جایگاهش جهنم است. ۲۵/ و چه بد جایگاهی است. ۲۵/ ص ۹۱ ج) کتابها در جان خواننده به شکل عمیقی ۲۵/ قطعاً تأثیر گذاشته است. ۲۵/ ص ۱۲۷ د) ایرانیان تلاش بسیاری ۲۵/ برای گردآوری قواعد عربی به خرج دادند. ۲۵/ ص ۲ ه) قطعاً ماهی زینتی شکارهای زنده را ۲۵/ ترجیح می دهد. ۲۵/ ص ۱۴۴ و) مسلمانان سخن شیما را باور نکردند ۲۵/ پس او را نزد پیامبر (ص) بردند. ۲۵/ ص ۳۵ ز) نوبل احساس ناامیدی کرد ۲۵/ و اندوهگین باقی ماند ۲۵/ پس ثروتش را بخشید ۲۵/ تا اشتباهش را تصحیح کند. ۲۵/ ص ۱۱۲ ح) باید این داستان را بخوانیم ۲۵/ تا به کارهای خرابکارانه انسان نسبت به محیط زیست ۲۵/ آگاهی یابیم. ص ۵۱ ط) آلفرد توانست ۲۵/ دینامیتی را اختراع کند که ۲۵/ فقط با اراده انسان منفجر می شد. {که جز با اراده انسان منفجر نمی شد (نمی شود)}. ۲۵/ ص ۱۱۰	۵.۵
۳	الف) ۱ ب) ۲ (ص ۱۲۷)	۰.۵ هر مورد ۲۵/.
۴	اشغال چشم دوخته بود. (طمع کرده بود). (ص ۷۰)	۰.۵ هر مورد ۲۵/.
۵	الف) باید نامه نگاری کنند ج) نامه نگاری کنید (ص ۱۰۶) ب) نباید نامه نگاری کنند. (نامه نگاری نکنند).	۰.۷۵ هر مورد ۲۵/.
۶	الف) مُقَاتَلَة - نوعی (بیانی) (ص ۶۹) ب) دفاعاً ج) امام (ص ۹۶)	۱ هر مورد ۲۵/.
۷	الف) هُنَاكَ - شبه جمله (ظرف) (ص ۵۲) ج) كَمَ الخَبْرِيَّة (صدارت طلب است). (ص ۵۷) ب) به ترتیب: الله - أَنْ يَأْتِي (ص ۵۹)	۱.۲۵ هر مورد ۲۵/.
۸	الف) زَارَكَ (ص ۴۳) ب) مَا (ص ۴۲) هر مورد ۲۵/.	۰.۵
۹	الف) رَمِيَّة (ص ۲۶) ب) جَلْسَة (ص ۲۶) ج) العالَمِيَّة (ص ۱۴)	۰.۷۵ هر مورد ۲۵/.
۱۰	الف) به ترتیب: عطف بیان - صفت (ص ۱۳۴) ب) بدل (ص ۱۳۶) ج) تأکید معنوی (ص ۱۵۱) هر مورد ۲۵/.	۱
۱۱	الف) هُمْ مُجْتَهِدُونَ ۰.۵ // الجملة الحالية ۰.۲۵ (ص ۱۰۳) ب) خُجْرَات ۰.۵ // حُجْرَة ۰.۲۵ (ص ۱۳۶) د) رَبِّ ۰.۵ // مضاف ۰.۲۵ (ص ۸۸)	۲.۲۵

باسمه تعالی

مدت آزمون: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۷:۳۰	رشته: علوم و معارف اسلامی	راهنمای تصحیح آزمون نهایی درس: عربی ۳ (تخصصی)
تاریخ آزمون: ۱۴۰۳/۰۳/۰۶		دانش آموزان روزانه، بزرگسال، داوطلب آزاد، آموزش از راه دور و ایثارگر داخل کشور خرداد ۱۴۰۳	
مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://azmoon.medu.ir		تعداد صفحه: ۲	پایه: دوازدهم دوره دوم متوسطه

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱۲	الف) ذات (ص ۱۱۵) ب) نسبت (ص ۱۱۶) هر مورد ۲۵/.	۰.۵
۱۳	الف) مفعول به و منصوب محلاً (ص ۱۵) ب) مبتدای مؤخر (اسم مخصوص به مدح) (ص ۹۰) ج) مبتدا - مفعول به و منصوب (متعجب منه) (ص ۸۹) د) مفعول به برای فعل محذوف (از باب إغراء) (ص ۹۴) ه) نائب فاعل و مرفوع (ص ۱۷) {نوشتن محل اعرابی برای همه موارد، به تنهایی نمره دارد.} هر مورد ۲۵/.	۱.۵
۱۴	الف) المِظَلَّة (ص ۱۴۶) ب) الخيام (ص ۳۳) هر مورد ۲۵/.	۰.۵
۱۵	الف) ۲ ب) ۱ ص (۱۶۰) هر مورد ۲۵/.	۰.۵
۱۶	الف) في غِلافٍ مِنَ المَوادِّ المِخاطِيةِ ب) عميقاً ج) قَبْلَ نُزولِ المَطَرِ د) مفعول فيه (ظرف) (ص ۱۴۵) هر مورد ۲۵/.	۱
۲۰	جمع نمره	
<p>همکاران گرامی، خدا قوت، تمام موارد درخور اهمیت جهت نمره گذاری در راهنمای تصحیح نوشته شده است، خواهشمند است جهت رعایت عدالت آموزشی، اوراق دانش آموزان، صرفاً بر اساس راهنمای مذکور تصحیح و بازبینی شوند.</p> <p>ضروری است در ترجمه فعل، حتماً در مجموع به چهار مؤلفه (مفهوم یعنی معنای مصدری فعل؛ زمان؛ شخص و معلوم و مجهول) توجه شود.</p> <p>در ترجمه واژگان و عبارتها، مترادف مرتبط با مفهوم جمله، صحیح است و نمره تعلق می گیرد.</p> <p style="text-align: center;">با سپاس از مساعدت همکاران بزرگوار</p>		